



ESKAERA ORRIA- *HOJA DE SOLICITUD*
Erreserba finkoak- *Reservas Fijas*

INSTALAZIOA: <i>Instalación:</i>	EGUNA: <i>Día:</i>	ORDUA: <i>Hora:</i>
-------------------------------------	-----------------------	------------------------

Taldeko arduraduna/Responsable del grupo

IZEN ABIZENAK: <i>Nombre y Apellidos:</i>		NAN: <i>D.N.I.:</i>
HELBIDEA: <i>Dirección:</i>	HERRIA: <i>Localidad:</i>	ABONATU ZENBAKIA: <i>Número Abonado:</i>
TELEFONOA: <i>Teléfono:</i>	E-posta: <i>@:</i>	

Taldeko beste partaideak/Otros miembros del grupo:

IZEN-DEITURAK / <i>Nombre y apellidos</i>	Nº Abon. znb.	Telefonoa / <i>Teléfono</i>

2014/4/2ko Probidentzia bidez onartutako Erreserba Finkoen Arautegia ezagutzen eta onartzen dut.
Conozco y acepto la Normativa para de las Reservas Fijas, aprobada mediante providencia el 2/4/2014.

Arrasaten, 20.....(e)koaren(e)an / Mondragón, a.....de..... de 20.....

SINADURA/Firma

OHARRAK:

Datu Pertsonalen Babesari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betetzeko, zure datuak "Kiroldegiaren kudeaketa" fitxategian sartuko direla jakinarazten dizugu. Datu hauek soilik kiroldegiaren informazioa helarazteko erabiliko dira. Datuak eskuratzeko, ezeztatzeko, zuzentzeko eta aurka egiteko eskubidea erabili ahal izango da Musakolako Udal bulegoetara zuzenduz (Elkano kalea 27, 20.500 Arrasate).

NOTAS:

Con objeto cumplir lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, sobre Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos de que sus datos van a ser incluidos en el fichero "Gestión del Polideportivo" con el único fin de remitir información sobre las distintas actuaciones de este polideportivo. Para ejercer el derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición deberá dirigirse a las oficinas del Ayuntamiento de Musakola (c/Elkano 27, 20.500 Arrasate).



ERRESERBA FINKOEN ARAUTEGIA - NORMATIVA DE LAS RESERVAS FIJAS

<p>1. Alokatu daitezkeen instalakuntzak hauek dira:</p> <ul style="list-style-type: none">* Musakola: kantxa, tenis pistak eta padel pistak.* Antoña: kantxa, frontoiak eta squash-a.* Iturripe: frontoiak, tenis pista eta kanpo zelaiak.* Uarkape: frontoia eta <i>errebottleak</i>.* Mojategi: futbol eta errugbi zelaiak.	<p>1. Las instalaciones que se pueden reservar son las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none">* Musakola: cancha, pistas de tenis y padel.* Antoña: cancha, frontones y el squash.* Iturripe: frontones, pista de tenis y campos exteriores.* Uarkape: frontón y rebottleos.* Mojategi: campos de fútbol y rugby.
<p>2. Instalakuntzak erreserbatzeko <i>erreserba finkoaren eskaera orria</i> entregatu beharko da lauhileko. Prentsa ohar eta informazio kartelen bidez abisatuko da entregatzeko data. Modu honetan urtea epealdi hauetan zatituko delarik:</p> <ul style="list-style-type: none">• Urtarrila, otsaila, martxo eta apirila.• Maiatza, ekaina, uztaila eta iraila.• Urria, azaroa eta abendua. <p>Abuztuan erreserba guztiak baliogabetzen dira.</p>	<p>2. Para las reservas de las instalaciones se tendrá que entregar cuatrimestralmente la <i>hoja de solicitud de reservas fijas</i>. El plazo de entrega se avisará mediante notas de prensa y carteles informativos. De esta manera, cada año se dividirá en las siguientes fracciones:</p> <ul style="list-style-type: none">• Enero, febrero, marzo y abril• Mayo, junio, julio y septiembre• Octubre, noviembre y diciembre <p>En agosto se anulan todas las reservas.</p>
<p>3. Taldeko ordezkari bakoitzak <i>erreserba finkoaren eskaera orria</i> entregatu beharko du Musakolako bulegoetan, bere datu pertsonalak eta taldeko partaideekin.</p> <p>A) Partaide guztiek derrigorrez abonatuak izan behar dute, “Kirodegiko abonua” edo “Abonu plusa” modalitatean. “Igerilekuko abonua” eta Arrasatetik kanpoko “Mankomunatu abonua” ez du balio.</p> <p>B) Instalakuntzak erreserbatzeko gutxieneko partaideak:</p> <ul style="list-style-type: none">- Kantxak: 10.- Frontoiak, squash, tenis eta padel pistak: 2 (lehenetsuna dute 4 pertsonako taldeek).- Futbol eta errugbi zelaiak: 20.	<p>3. Cada responsable de grupo tendrá que entregar rellena la <i>hoja de solicitud de reservas fijas</i> en las oficinas de Musakola, con sus datos personales y miembros del grupo.</p> <p>A) Todos los miembros del grupo tienen que ser obligatoriamente abonados, bien del “Abono del polideportivo” o del “Abono plus”. El “abono de piscina” y el abono mancomunado de fuera de Arrasate no son válidos.</p> <p>B) Personas mínimas para la reserva de instalaciones:</p> <ul style="list-style-type: none">- Cancha: 10.- Frontones, squash, pistas de tenis y padel: 2 (tienen prioridad los grupos de 4 personas).- Campos de fútbol y rugby: 20.
<p>4. Beharrezkoa den kointzidentzia kasuetan soilik erabiliko da zozketa.</p>	<p>4. El sorteo se aplicará en casos de coincidencias y sólo si fuera necesario.</p>
<p>5. Abonatu bakoitzak, lehenengo bueltan, instalakuntza bakoitzeko ordu bakarra erreserbatu ahal izango du.</p>	<p>5. Cada abonado, en una primera vuelta, sólo podrá estar inscrito en una reserva de una hora por instalación.</p>
<p>6.- Erreserba finkoa batean daudenean, bigarren erreserba finkoa ere egin dezakete. Horretarako, bigarren buelta bat egingo da libre gelditzen diren instalazioekin, epe barruan egindako eskaerak artatu ondoren.</p> <p>Erreserba finkoetatik libre geratzen diren orduak erabiltzaileen erreserba puntualak egiteko izango dira.</p>	<p>6.- Quienes estén inscritos en una reserva fija, podrán realizar una segunda reserva fija. Para ello se realizará una segunda vuelta con las instalaciones que hayan quedado libres, una vez que se hayan atendido todas las solicitudes recibidas en plazo.</p> <p>Las reservas de las horas que queden libres se guardarán para las reservas puntuales de l@s usuari@s.</p>
<p>7. Erreserba finkoak aurrez ordainduko dira.</p>	<p>7. Las reservas fijas se abonarán por adelantado.</p>
<p>8. Erreserba baliogabetu ahalko da, 24 ordu lehenagotik abisatuz gero, gehienez ere, hiru aldiz lauhilekoan. Laugarrean, ez da itzulketarik izango.</p> <p>Instalakuntza ez dela erabiliko aurrez ez abisatzeak, ez du itzulketarik izango. Bigarren aldian, automatikoki erreserba finkoa galtzea eragingo du.</p>	<p>8. Se podrá anular la reserva, avisando con 24 horas de antelación, tres veces como máximo en todo el cuatrimestre. A partir de la cuarta vez, no habrá devolución.</p> <p>La no utilización de la instalación objeto de reserva sin previo aviso, no tendrá devolución. La segunda vez, conllevará la anulación automática de la reserva.</p>
<p>9. Udalak esango du noiz dagoen instalakuntza erabiltzaileentzat praktika-ezin edo arriskutsu.</p>	<p>9. El Ayuntamiento determinará cuándo una instalación se encuentra en estado impracticable o peligroso para la integridad física de los practicantes.</p>
<p>10. Udalak instalakuntzen erabilera ordutegiak mugatzeko eskubidea du, besteak beste: entrenamenduak, ikastaroak, txapelketak, erreserbak eta lehiaketak.</p>	<p>10. El Ayuntamiento se reserva el derecho de limitar el uso de horarios o instalaciones como por ejemplo: entrenamientos, cursos, campeonatos, reservas y competiciones.</p>